



## 您是否在父母工作时 为他们照顾子女？

您也许符合资格获得所供应餐食的费用  
照顾每名儿童每个月最多可获得 **92 美元** 资助

您可以免费参与这项纽约州食物计划

这个计划的名称是什么？  
儿童及成人照护食物计划 (CACFP)



谁有资格加入这项计划？  
在自己家里照顾儿童的儿童照护服务提供者  
这项食物计划不会对移民家庭造成不利影响

如何申请？  
请致电主办该食物计划的机构  
他们将帮助您免费加入这项计划

如果希望找到一家 **Manhattan** 地区的计划主办机构：  
请致电本传单背面所列任何一家机构

或者

拨打纽约州卫生部的免费电话：  
**1-800-522-5006**



### 今天就打电话参加吧！

CACFP 是一项公平机会计划，由纽约州卫生部负责管理

请联系主办机构，以便加入 **Manhattan** 地区的  
儿童及成人照护食物计划

主办机构名称 (按字母顺序排列)	电话号码	可提供语言 (除英语外)	所服务的 <b>Manhattan</b> 区域	
<b>B'Above Worldwide Institute, Inc</b>	(718) 805-2252	汉语 西班牙语	Central Harlem - Morningside Heights Chelsea - Clinton East Harlem Greenwich Village – Soho Lower Manhattan	Union Square - Lower East Side Upper West Side Washington Heights - Inwood
<b>Community Life Center, Inc</b>	(212) 749-0502	西班牙语	Central Harlem - Morningside Heights Chelsea - Clinton	East Harlem Washington Heights - Inwood
<b>Episcopal Social Services*</b>	(212) 886-5670	海地-克里奥耳语 西班牙语	Central Harlem - Morningside Heights East Harlem	Gramercy Park - Murray Hill Washington Heights - Inwood
<b>Hamilton Madison House, Inc</b>	(212) 349-3724	汉语 西班牙语	Greenwich Village - Soho Lower Manhattan	Union Square - Lower East Side
<b>Lutheran Social Services of New York</b>	(212) 870-1113	西班牙语	Central Harlem - Morningside Heights	Washington Heights - Inwood
<b>NYC Administration for Children's Services (ACS)*</b>	(212) 393-0580	西班牙语	所有 Manhattan 区域	
<b>Rena Day Care Center, Inc</b>	(212) 795-4444		Central Harlem - Morningside Heights East Harlem	Upper West Side Washington Heights - Inwood
<b>Tremont Crotona Day Care Center</b>	(718) 861-7777	西班牙语	Washington Heights - Inwood	
<b>Tremont Monterey Day Care Center, Inc*</b>	(347) 590-7455	阿拉伯语 西班牙语	Central Harlem - Morningside Heights East Harlem	Upper West Side Washington Heights - Inwood
<b>Union Settlement Association, Inc</b>	(212) 828-6031	法语 葡萄牙语 西班牙语 塔加拉族语	Central Harlem - Morningside Heights	East Harlem Upper East Side
<b>University Settlement Society of NY</b>	(212) 674-9120	汉语 广东话 普通话 西班牙语	Greenwich Village - Soho Lower Manhattan	Union Square - Lower East Side
<b>Women's Housing &amp; Economic Development Corp*</b>	(718) 839-1124	西班牙语	Central Harlem - Morningside Heights	Washington Heights - Inwood

\*同时向合法豁免申请执照并参与本市儿童照护协助计划的提供者提供服务